



EN
PT
ES
DE
FI
NL
IT
FR
EL
RU
PL
HU
SV

OWNER'S MANUAL

bestwaycorp.com/support

Visit Bestway YouTube channel 

NSTRUKCJA OBSŁUGI

Odwiedź stronę Bestway na YouTube 



WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ UWAŻNIE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA PRODUKTU. NIESTOSOWANIE SIĘ DO TYCH INSTRUKCJI MOŻE SKUTKOWAĆ POWAŻNYM OBRAŻENIEM LUB ŚMIERCIĄ.

OSTRZEŻENIE

1. Montaż tylko przez osoby dorosłe.
2. Połóż produkt na płaskiej powierzchni najmniej 3 metry od przeszkody lub obiektu takiego, jak płot, garaż, dom, zwisające gałęzie, linki na pranie czy przewody elektryczne.
3. Podczas zabawy zaleca się ustawienie produktu w kierunku przeciwnym do promieni słonecznych.
4. Wyłącznie do użytku domowego.
5. Do użytku w pomieszczeniach lub na zewnątrz.
6. Urządzenie nadmuchiwane powinno być montowane na powierzchniach pochłaniających uderzenia, takich jak piasek, wióry drzewne, guma i pianka, i nie powinno być montowane na betonie, asfalcie ani na żadnej twardej powierzchni.
7. Zabawka nie jest bezpieczna, jeśli system kotwiczenia nie jest używany, ponieważ może zostać porwana nawet przez lekki wiatr. Nie należy używać produktu, jeśli prędkość wiatru przekracza 20 km/h.
8. Używanie tego produktu może powodować otarcia na narażonej powierzchni skóry. Upewnij się, że ubranie w pełni przykrywa ramiona i nogi, a także tułów.
9. Dzieci mogą być narażone na uraz przez upadek na urządzenia pompujące. Upewnij się, że urządzenia pompujące znajdują się co najmniej 2,5m od zabawki.
10. Zachowaj instrukcje montażu oraz instalacji na przyszłość.
11. Niestosowanie się do poniższych instrukcji dotyczących instalacji i użytkowania niesie ze sobą ryzyko poważnego obrażenia lub śmierci.
12. Zawsze sprawdzaj wszystkie zabezpieczenia systemu mocującego przed i w trakcie użycia.
13. Dzieci muszą zdjąć kaski, luźne ubrania, szaliki, nakrycia głowy i okulary, jak również wyjąć wszystkie ostre lub twarde przedmioty z kieszeni, ponieważ mogą przebić powierzchnię basenu.
14. Aby uniknąć porażenia prądem, nie wolno czyścić dmuchawy wodą.
15. Nie używaj przedłużacza do tego produktu.
16. Nie zezwalać użytkownikom na robienie salt i gwałtowne zabawy.
17. Przebywając w zabawce, nie spożywać jedzenia, napojów i nie zuć gumy.
18. Nie pozwalać użytkownikom na wspinanie się lub wieszanie na ścianach ograniczających.
19. Wejście powinno być zawsze wolne od przeszkód.

Opis produktu

Artykuł	Wiek	Maksymalna liczba użytkowników	Maksymalne obciążenie	Maksymalna wysokość zjazdu
53310	3-8 lat	3	113kg (250lbs)	140cm/55"

OBSŁUGA DMUCHAWY

PRZELĄCZNIK
WYŁĄCZ – O
WŁĄCZ – I

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE DMUCHAWY

1. Kiedy urządzenie nie jest używane lub przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego.

2. Aby uchronić przed ryzykiem porażenia prądem, nie zanurzaj urządzenia, kabla ani wtyczki w wodzie, ani innym płynie.
3. **NIEBEZPIECZENSTWO!** Przed konserwacją odłącz urządzenie od źródła zasilania.
4. Osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i umysłowej oraz osoby nieposiadające dostatecznej wiedzy albo wystarczającego doświadczenia mogą używać tego urządzenia tylko pod opieką lub pod warunkiem, że zostały poinstruowane, przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, o bezpiecznym sposobie używania urządzenia. Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się tym produktem. (Dla rynku innego niż UE).
Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi lub psychicznymi lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, tylko jeśli zapewniony jest im nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania sprzętu w sposób bezpieczny i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie może być wykonywana przez dzieci bez nadzoru. (Dla rynku UE).
5. Jeżeli przewód zasilania jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autor zowany serwis lub odpowiednio wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

Karta informacji dla konsumenta na temat materiałów powierzchni basenowych

Amerykańska Komisja ds. Bezpieczeństwa Produktów Konsumenckich (CPSC) szacuje, że około 100 000 urazów związanych z wyposażeniem placów zabaw wynikających z upadku na ziemię jest zgłaszanych do szpitalnych oddziałów ratunkowych. Obrażenia obejmujące ten wzór zagrożenia są wśród najpoważniejszych urazów powstających na placu zabaw i mogą nawet skończyć się śmiercią, szczególnie, jeśli uraz dotyczy głowy. Powierzchnia ziemi na całym placu zabaw może być głównym czynnikiem przesądającym o możliwości potencjalnego upadku. Jest oczywiste, że upadek na powierzchnię absorbującą uderzenie niesie ze sobą mniejsze prawdopodobieństwo powstania obrażenia niż upadek na twardą powierzchnię. Wyposażenie placów zabaw nigdy nie powinno być umieszczane na twardych nawierzchniach, takich jak beton czy asfalt, a chociaż trawa może wyglądać na odpowiednią, łatwo może przeobrazić się w twardo upakowaną ziemię przy dużym ruchu. Rozdrobniona kora, trociny, rozdrobniony piasek lub drobny żwir uważa się za dopuszczalne, jako absorbujące uderzenie powierzchnie, jeżeli są ułożone i utrzymywane jako wystarczająco głęboka warstwa wokół całego urządzenia. Poniżej przedstawiono listę maksymalnych wysokości, do których dziecko nie będzie narażone na zagrażające życiu obrażenia głowy w wyniku upadku na cztery różne powierzchnie z sykiego materiału, jeśli są one ułożone i utrzymywane na głębokości 150mm, 225mm i 300mm.

Wysokość upadku w milimetrach, z której nie jest spodziewany uraz głowy zagrażający życiu

Typ materiału	Głębokość materiału na powierzchni		
	150 mm	225 mm	300 mm
Podw. rozdrobniona kora drewna	1800	3000	3300
Trociny	1800	2100	3600
Drobny piasek	1500	1500	2700
Drobny żwir	1800	2100	3000

Należy jednak pamiętać, że nie można zapobiec wszystkim urazom powstałym w wyniku upadku, niezależnie od zastosowanego materiału. Zaleca się, aby materiał pochłaniający wstrząsy rozciągał się co najmniej 1 800 mm we wszystkich kierunkach od obwodu urządzeń stacjonarnych, takich jak ramy wspinaczkowe i zjeżdżalnie. Jednakże, ponieważ dzieci mogą celowo skakać z ruchomej huśtawki, materiał pochłaniający wstrząsy powinien rozciągać się z przodu i z tyłu huśtawki w odległości co najmniej dwukrotności wysokości punktu obrotu mierzonej bezpośrednio pod tym punktem na podłożu. Informacje te mają pomóc w porównaniu względnych właściwości amortyzujących wstrząsy różnych materiałów. Żaden

szczególony materiał nie jest polecany bardziej niż inny. Jednakże, każdy materiał będzie skuteczny tylko wtedy, gdy będzie odpowiednio utrzymywany. Materiały powinny być sprawdzane i uzupełniane co jakiś czas, aby miały odpowiednią głębokość określoną jako niezbędną dla danego sprzętu.

Wybór materiału zależy od typu i wysokości wyposażenia placu zabaw, dostępności materiału w danym miejscu i kosztów. Informacja ta została zaczerpnięta z publikacji CPSC „Powierzchnie placów zabaw — techniczny przewodnik informacyjny” i „Podręcznik bezpieczeństwa publicznych placów zabaw”.

UTYLIZACJA:



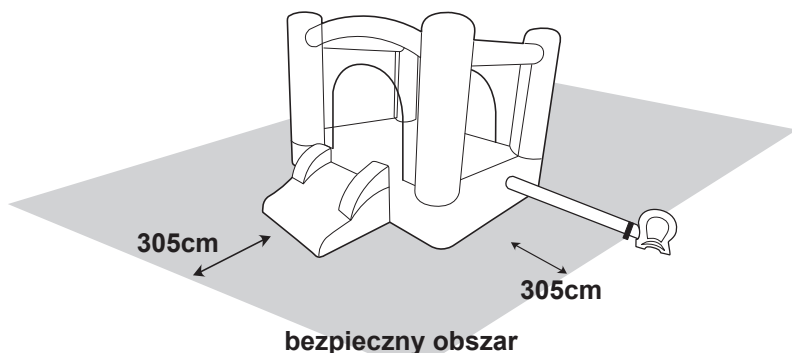
Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami z gospodarstw domowych. Należy je oddawać do punktów recyklingu, jeśli są dostępne. Informacje na temat recyklingu można otrzymać od lokalnego samorządu lub sprzedawcy.

Instrukcje ustawiania

Ulokowanie:

Używaj tylko na płaskiej, trawiastej powierzchni. Nie należy rozkładać produktu na utwardzonych lub twardych powierzchniach. Obszar użytkowania powinien być wolny od kamieni, nierówności, dziur, kijów itp. Miejsce ustawienia zjeżdżalni powinno być co najmniej 305 cm od wszelkich konstrukcji wolno stojących i przeszkód.

Łącznie z: domami, garażami, ogrodzeniami, drzewami, placem zabaw, dużymi skałami itp.



Montaż

Uwaga: 1. Umieścić na równej powierzchni trawy lub ziemi, aby umożliwić prawidłowe użycie kołków.

2. Kołki powinny być ustawione pod kątem w celu lepszego kotwiczenia, powinny być białe pod powierzchnię w celu ograniczenia ryzyka potknięcia się.

Ważne: Po nadmuchaniu dmuchawa powinna działać nieprzerwanie podczas zabawy dzieci.

KONSERWACJA ZJEŹDŻALNI

1. Sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń na początku każdego sezonu oraz w regularnych odstępach w trakcie użytkowania. Jeżeli te kontrole nie zostaną przeprowadzane, zabawka może się przewrócić lub w inny sposób stać się niebezpieczna.
2. Wyczyść produkt i usuwaj wszelkie nagromadzone zanieczyszczenia przed każdym użyciem. Przetrzyj produkt używając suchej ściarki lub ściarki zwilżonej obojętnym, niepalnym, nietoksycznym roztworem czyszczącym i dezynfekującym lub czystą wodą.

KONSERWACJA DMUCHAWY

**ŹRÓDŁO ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO MUSI BYĆ
ODŁĄCZONE PRZED KAŻDYM SERWISOWANIEM LUB
CZYSZCZENIEM.**

1. DELIKATNIE PRZETRZYJ WSZYSTKIE POWIERZCHNIE PRZY POMOCY SUCHEJ SZMATKI.
2. PRZECHOWYWAĆ W CHŁODNYM, SUCHYM MIEJSCU, NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Spust powietrza i przechowywanie

WAŻNE: Wszystkie dzieci muszą opuścić zjeżdżalnię przed spuszczeniem powietrza.

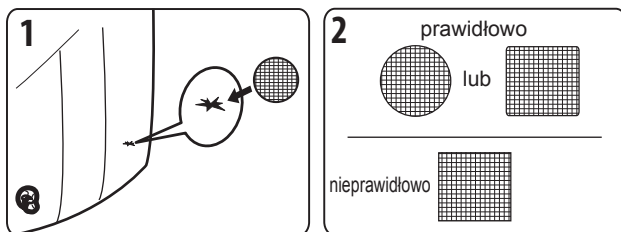
WAŻNE: Przechowywać zjeżdżalnię w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci, aby zapobiec ryzyku uduszenia się. Nigdy nie pozostawiać zjeżdżalni ani dmuchawy na zewnątrz, gdy nie są używane.

1. Wyłączyć silnik dmuchawy i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Wyjąć kołki ze zjeżdżalni i dmuchawy.
3. Składać zjeżdżalnię w stronę do środka.
4. Dokładnie zwinąć zjeżdżalnię i docisnąć tkaninę, aby usunąć resztki powietrza.
5. Nałożyć torbę transportową na zwiniętą zjeżdżalnię. Odwrócić torbę i zjeżdżalnię, zamknąć torbę i przechowywać zjeżdżalnię i dmuchawę w suchym miejscu

Instrukcja użycia łąty naprawczej

Uszkodzone części wymieniaj w sposób zgodny z instrukcjami.

Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.



1. Spuść powietrze z produktu, oczyść miejsce i dokładnie je osusz.
2. Odetnij fragment łąty o wymaganej wielkości i zaokrąglij rogi (zob. rys. 1 i 2).
3. Nałóż łątę naprawczą:
 - Opcja 1: Łąta winylowa.
Zdejmij warstwę chroniącą powierzchnię przylepną łąty, przyłóż łątę do uszkodzonego miejsca i wygładź wszystkie pęcherzyki powietrza.
 - Opcja 2: Łąta z tkaniny i klej (brak w komplecie).
Nanieś wyłącznie ilość kleju wystarczającą do pokrycia uszkodzonego fragmentu (klej nie jest zawarty w zestawie) i mocno dociśnij łątę do uszkodzonego miejsca.
4. Odczekaj 30 minut przed ponownym napompowaniem.

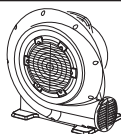
Ostrzeżenie: Naprawę za pomocą łąt powinna wykonywać wyłącznie osoba dorosła. Trzymaj poza zasięgiem dzieci.

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	PRZYCZYNA
Silnik nie obraca się	1. Nie włączono przełącznika. 2. Otwarty obwód lub słaby styk. 3. Obwód elektryczny jest uszkodzony. 4. Blokada twardymi przedmiotami.
Silnik pracuje, ale koło wywołuje skrobiący dźwięk	1. Poluzowały się śruby koła z łopatkami. 2. Jakies przedmioty dostały się do środka dmuchawy.
Silnik nie może normalnie pracować	1. Napięcie jest niestabilne. 2. Silnik jest zawilgocony. 3. Obwód elektryczny jest uszkodzony. 4. Wirlnik jest luźny.



001x1
P05773



002x1
P04508



003x2



004x9

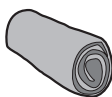


005x1

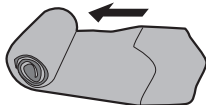


006x1

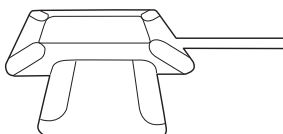
1



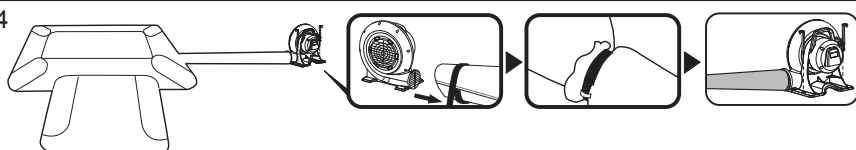
2



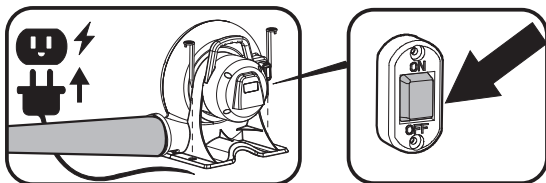
3



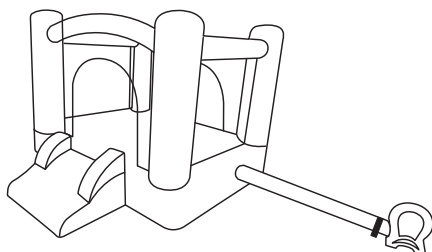
4



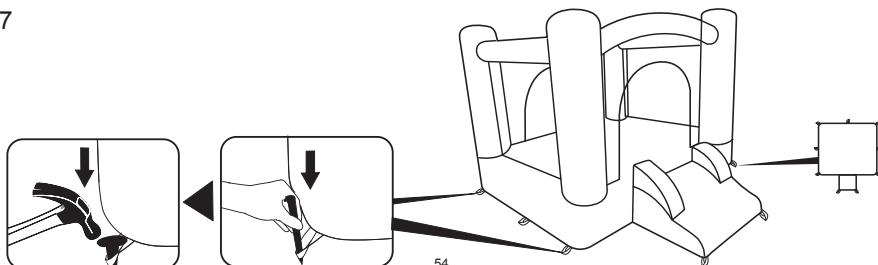
5



6



7





For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com